

Зеленое сердце

№ 19-20 (10), 2004 г.

1 ОБРАЩЕНИЕ ОРГКОМИТЕТА
ВЕСЕННЕЙ ДОБРОВОЛЬЧЕСКОЙ
НЕДЕЛИ Г. АЛМАТЫ К ЖИТЕЛЯМ
И ОРГАНИЗАЦИЯМ
РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН

3 ВОПРОС – ОТВЕТ.
АТЛАС, В КОТОРОМ
МОЖНО УЗНАТЬ ОБО ВСЕМ



3 ПЕРЕД КРАСОТОЙ
"БАЯНАУЛА" НЕ УСТОЯЛА
ИСПАНИЯ

4 МЕЖДУНАРОДНЫЕ
КОНВЕНЦИИ И СОГЛАШЕНИЯ:
КАРТАХЕНСКИЙ ПРОТОКОЛ
ПО БИОБЕЗОПАСНОСТИ

Вместе мы изменим нашу жизнь к лучшему!

ОБРАЩЕНИЕ ОРГКОМИТЕТА ВЕСЕННЕЙ ДОБРОВОЛЬЧЕСКОЙ НЕДЕЛИ Г. АЛМАТЫ К ЖИТЕЛЯМ И ОРГАНИЗАЦИЯМ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН

Приглашаем вас принять участие в Весенней добровольческой неделе.

Присоединяйтесь к этому празднику и поддержите проведение Недели добра в ваших регионах, городах и селах. Вместе мы изменим нашу жизнь к лучшему!

Проведите собственную добровольческую акцию и сообщите о ней в Информационный центр Добровольческой недели! Станьте добровольцем, приняв участие в акциях уже заявленных в календарь Весенней добровольческой недели!

ЦЕЛЬ ВЕСЕННЕЙ ДОБРОВОЛЬЧЕСКОЙ НЕДЕЛИ – НЕДЕЛИ ДОБРА:

популяризация благотворительности и добровольчества среди населения РК и организаций различных форм собственности через их участие в весенних социальных и экологических действиях.

ДОБРОВОЛЬЧЕСТВО – это добровольная и социально ориентированная безвозмездная деятельность, направленная на решение социальных значимых проблем и улучшение окружающей жизни.

В Весенних добровольческих акциях 2004 года примут участие добровольцы из разных уголков Казахстана, которые осуществят множество социально значимых местных проектов и мероприятий: благоустроят свои населенные пункты, очистят скверы и парки, проведут уроки добра в школах и дошкольных учреждениях. Организуют семинары, форумы, благотворительные концерты и спектакли. Проведут акции по сбору вещей и книг, денежных средств, окажут адресную помощь пожилым, одиноким людям и инвалидам, выполнят много других общественно полезных дел. В организациях пройдут «дни открытых дверей», нуждающиеся смогут бесплатно получить необходимую помощь, сотрудники коммерческих предприятий выйдут для участия в добровольческих акциях, чтобы продемонстрировать не только свою личную социальную ответственность, но и ответственность своих компаний за сообщество, в котором они работают.

Весенняя добровольческая неделя – Неделя добра проходит с 16 по 24 апреля.

В Алматы в эти дни пройдут:

16–18 апреля – Всемирные дни молодежного служения (гуманитарные акции молодежных организаций и действия добровольцев, молодежная акция «Дети Солнца», семинары и тренинги, обучающие добровольчеству, субботники и др.)

19 апреля – День открытых сердец (мероприятия неправительственных организаций, направленные на привлечение внимания общества к деятельности НПО, важной роли добровольчества и благотворительности, оказание НПО различных услуг населению).

20 апреля – «Здоровье – в твоих руках!» (акции в области охраны здоровья, пропаганды здорового образа жизни, профилактики наркомании, алкоголизма, ВИЧ/СПИД).

21 апреля – День профессиональной помощи (оказание профессиональных услуг добровольцами-специалистами пожилым людям и малоимущим).

22 апреля – Всемирный День Земли (мероприятия по охране и сохранению окружающей среды).

23 апреля – День доброго дела (адресная помощь больным детям, инвалидам, пожилым людям, мероприятия корпоративного добровольчества).

24 апреля – Мой подарок Алматы (акции, связанные с инициативами по месту жительства, благотворительные концерты и иные праздничные мероприятия, подведение итогов Недели Добра).

Каждый город, поселок и аул может свой день посветить ВДН, например:

24-го апреля – Мой подарок моему аулу.

ОСОБЫЙ ФОКУС ВДН:

содействие достижению Стратегии «Казахстан-2030» для роста уровня жизни населения на основе общественно-политической стабильности и устойчивого социально-экономического развития, укрепления экономической и экологической безопасности, а так же достижения Целей Развития Тысячелетия ООН, принятых мировыми лидерами государств – членами на Саммите Тысячелетия (2000 г.), ключевой из которых является сокращение бедности.

Весенняя добровольческая неделя - Неделя добра пройдет при поддержке Министерства информации РК и программы Добровольцы ООН.

ВСЕМИРНЫЙ ДЕНЬ МОЛОДЕЖНОГО СЛУЖЕНИЯ (ВДМС) -

одно из крупнейших ежегодных мировых событий с участием 150 стран мира. Проводится в мире с 2000 года с целью мобилизации добровольческих усилий молодежи и взрослого населения для решения проблем местных сообществ; просвещения общественности о значимой роли молодежи как ресурса для позитивных изменений.

ВСЕМИРНЫЙ ДЕНЬ ЗЕМЛИ -

одно из крупнейших ежегодных мировых событий, направленное на пропаганду важности охраны окружающей среды и решение экологических проблем.

Присылайте, пожалуйста, Ваши планы и предложения в Национальный информационный центр Весенней добровольческой недели-2004 по тел./факс (327-2) 92 00 01
nikolay.slabzhanin@undp.org
chelidze@vh.soros.kz

Календарь Весенней добровольческой недели для информационного штаба и для освещения СМИ

№	Мероприятие	Какая организация ответственна	Контактное лицо, у которого можно получить информацию и координаты	Точный адрес и время проведения
16 апреля- День молодежного служения				
1.	Например, Экологическая акция по уборке парка им. Героев-Панфиловцев	МИСК	Исаев Арман, Тел 23-34-44 83335677743	Парк Героев-Панфиловцев, С 12.00 до 16.00
2.	День открытых дверей в юридической консультации № 22	Юр.консультация № 22	Петров Петр Петрович Тел. 435666	ул. Толе би, 77 С 10.00 до 16.00
3.				
17 апреля - День молодежного служения				
4.				
5.				
6.				

Календарь Весенней добровольческой недели для НАСЕЛЕНИЯ и печати в СМИ

№	Мероприятие	Какая организация ответственна	Какую работу Вы можете сделать во время мероприятия или какие услуги получить	Точный адрес и время проведения, телефон для справок
16 апреля- День молодежного служения				
7.	Например, экологическая акция по уборке парка им. Героев-Панфиловцев	МИСК	Уборка парка от зимнего мусора. Приглашаются все желающие	Тел 23-34-44 Парк Героев-Панфиловцев, С 12.00 до 16.00
8.	Бесплатные юридические консультации для пенсионеров	Юр.консультация № 22	Работают только сотрудники консультации	ул. Толе би 77, с 10.00 до 16.00 Тел.: 435666
9.				
17 апреля - День молодежного служения				
10.				
11.				
12.				

Информацию о вашем участии необходимо отправить в Национальный информационный штаб (327-2)- 920001 и эл. почте: nikolay.slabzhanin@undp.org или chelidze@vh.soros.kz

ВОПРОС-ОТВЕТ

Атлас, в котором можно узнать обо всем

Сейчас столько появилось книжных магазинов с большим количеством книг на самые разные темы, глаза разбегаются, а времени не хватает, чтобы найти то, что нужно о Республике Казахстан, изданное в одной книге. Подскажите, есть ли у нас что-то вроде энциклопедии, где можно прочитать о стране все?

Ерлан Байтасов, студент.

К счастью, подготовлен Географический атлас Казахстана на казахском, русском и английском языках. В нем есть информация о природных условиях страны, экологии, истории, социально-экономическом положении, численности и составе населения, сельском хозяйстве, флоре и фауне. В Атласе представлены карты всей страны и ее отдельных областей: физические, геоло-

гические, тектонические, климатические, полезные ископаемых, а также сведения об истории данного региона и наиболее известных исторических личностях. Кроме того, в нем вы найдете много познавательной информации о международных встречах и мероприятиях, исторических событиях, иллюстрации к памятникам культуры и другие полезные сведения.

ПЕРЕД КРАСОТОЙ БАЯНАУЛА НЕ УСТОЯЛА ИСПАНИЯ

Ученица 9 класса средней школы № 35 г. Павлодара, Айгерим Конкаева, стала победительницей Международного конкурса "Мир глазами детей", проходившем в Испании. На музыку преподавателя своей школы Егилбая Кобжана, она написала стихи о красивейшем уголке страны - Национальном природном парке "Баянаул". В Испании песня юной казахстанской поэтессы была признана лучшей.

В родном Павлодаре Айгерим Конкаеву поздравляли сразу с двумя событиями – победой в Испании и 15-летием со дня рождения. Айгерим в будущем мечтает работать в области исследования уникальных оазисов природы Казахстана.



КАРТАХЕНСКИЙ ПРОТОКОЛ ПО БИОБЕЗОПАСНОСТИ

ЧТО ТАКОЕ БИОТЕХНОЛОГИЯ?

Под понятием «биотехнология» подразумевается любое технологическое применение и использование биологических систем, живых организмов или производных таковых для производства или модифицирования продукции для специфического использования.

В течение десятилетий биотехнология использовалась в качестве традиционной техники брожения при производстве хлеба, сыра или пива. Биотехнология также являлась основой традиционной технологии при размножении животных и растений, таких как гибридизация и селекция живых видов с новыми характеристиками, например, зерновые культуры, приносящие более высокий урожай зерна.

Разница между традиционными видами биотехнологии и современной биотехнологией заключается в том, что ученые могут теперь извлекать ген растения или животного и вставлять его другому виду растения или животного, придавая новым видам желательные качества, например, устойчивость растений к специфическим вредителям или болезням.

В Протоколе по биобезопасности «современная биотехнология» означает применение:

а) методов *in vitro* с использованием нуклеиновых кислот, включая рекомбинантную дезоксирибонуклеиновую кислоту (ДНК) и прямую инъекцию нуклеиновых кислот в клетки или органеллы;

б) методов, основанных на слиянии клеток организмов с разным таксономическим статусом.

Эти методы позволяют преодолеть естественные физиологические репродуктивные или рекомбинационные барьеры. Они не являются методами, традиционными для выведения и селекции.

ЧТО ТАКОЕ БИОБЕЗОПАСНОСТЬ?

Биобезопасность - это термин, который используется для описания усилий, направленных на уменьшение и устранение потенциальных рисков, являющихся результатом биотехнологии. Протокол по биобезопасности основан на предупредительном подходе, или принципе предосторожности, то есть «недостаток абсолютной научной обоснованности не должен быть причиной задержки действий по предотвращению возможных рисков и необратимого ущерба». Многие развитые страны, которые являются «центром» мировой биотехнологической индустрии, разработали свои собственные правила контроля за биобезопасностью, а развивающиеся страны только приступили к разработке подобных национальных систем.

ЧТО ТАКОЕ ЖИВЫЕ ИЗМЕНЕННЫЕ ОРГАНИЗМЫ, ИЛИ ГЕНЕТИЧЕСКИ ИЗМЕНЕННЫЕ ОРГАНИЗМЫ (ГИО)?

Это любой живой организм, обладающий новой комбинацией генетического материала, полученной благодаря использованию современной биотехнологии.

ГИО включают в себя разновидность продовольственных культур, которые были генетически изменены для большей продуктивности или устойчивости к вредителям и болезням. Основными примерами таких продовольственных культур могут служить генетически измененные томат, зерно, маниока (корнеплод с содержанием крахмала), соя и др.

ЧТО ТАКОЕ ПРОДУКТЫ, СОДЕРЖАЩИЕ ГИО?

ГИО служат основой для многих продуктов и сельскохозяйственных товаров. Содержащими неживые генетически модифицированные организмы (ГМО) или их компоненты могут быть определенные вакцины; лекарства; пищевые добавки; консервированные или содержащие консерванты, продукты питания. В производстве продуктов питания и других продуктах потребления часто используют соевые или зерновые производные. Майцена, например, используется в производстве картона и клея, этанола для бензина, витаминов, вакцин и дрожжевых продуктов, таких как пиво и хлеб.

ЧТО ТАКОЕ ПРИНЦИП ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ?

Одним из результатов Конференции ООН по окружающей среде и развитию (также известной как Саммит Земли), прошедшей в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в июне 1992 года, было принятие Декларации Рио по окружающей среде и развитию, которая содержит 27 принципов, поддерживающих устойчивое развитие. Одним из таких принципов является Принцип 15, который провозглашает следующее: «Принцип предосторожности должен быть широко применен странами в соответствии с их возможностями. Недостаток абсолютной научной обоснованности не должен быть причиной задержки действий по предотвращению возможных рисков и необратимой деградации окружающей среды».

КАКИЕ ПОТЕНЦИАЛЬНЫЕ ВЫГОДЫ НЕСЕТ БИОТЕХНОЛОГИЯ?

Генная инженерия сулит значительные продвижения в области медицины (новые вакцины и лекарства), сельского хозяйства, промышленности (новые продукты и улучшение качества волокон и топлива) и т.д. Сторонники биотехнологии утверждают, что подобные технологии позволят усилить продовольственную безопасность, обеспечат более рациональное использование земель, устойчивый урожай на малоплодородных или малопригодных землях, а также позволят уменьшить использование воды и агрохимикатов в сельском хозяйстве.

КАКИЕ ПОТЕНЦИАЛЬНЫЕ РИСКИ СВЯЗАНЫ С БИОТЕХНОЛОГИЕЙ?

Биотехнология достаточно новая область и многие взаимодействия ГИО с природными естественными экосистемами еще не известны. Сильное беспокойство вызывают потенциальные негативные воздействия новых технологий на биологическое разнообразие и потенциальный риск для здоровья людей.

Заложенные в ГИО качества могут:

- повлиять на характеристики целевых видов (т.е. тех, против которых создаются ГМО), например, на их конкурентоспособность, на способность вызывать болезни и т.д.;

- оказывать разнообразное воздействие на нецелевые виды (т.е. не на ГМО и не на вредителей, против которых создают ГМО), например, на полезных насекомых, и на экосистемы в целом;

- затруднять борьбу с сорняками, так как признаки устойчивости к гербицидам могут передаваться диким родственным видам посредством опыления, и они станут более агрессивными.

Также вызывает опасения нестабильность встроенных генов, иными словами, существует вероятность, что ген потеряет свои свойства или встроится в другую клетку.

ТАК КАК ЖЕ ТОЧНО НАЗЫВАЕТСЯ ПРОТОКОЛ ПО БИОБЕЗОПАСНОСТИ?

Полное «имя» Протокола по биобезопасности звучит следующим образом: «Картахенский протокол по биобезопасности к Конвенции о биологическом разнообразии». Картахена – это город в Колумбии, где было запланировано одобрение Протокола по биобезопасности и его принятие в феврале 1999 года. Однако Протокол был окончательно доработан и принят лишь год спустя, 29 января, в Монреале, Канада, на внеочередном совещании Конференции Сторон.

ГДЕ МОЖНО ПОЛУЧИТЬ ТЕКСТ ПРОТОКОЛА?

Оригинальный текст Протокола доступен на 6 языках ООН - арабском, китайском, французском, русском, английском и испанском. Все копии равно аутентичны и хранятся у Генерального Секретаря ООН. Текст Протокола можно также найти на веб-сайте Секретариата Конвенции по биоразнообразию: www.biodiv.org

Русский текст протокола есть также на сайте: www.biosafety.ru

ДЛЯ ЧЕГО НЕОБХОДИМО МЕЖДУНАРОДНОЕ СОГЛАШЕНИЕ ПО БИОБЕЗОПАСНОСТИ?

Достижения биотехнологии имеют громадный потенциал для человечества, и он может быть максимально выгодно использован. Однако вероятные риски для окружающей среды и здоровья человека должны быть сведены к минимуму.

В целях Конвенции о биологическом разнообразии от 1992 года обозначено: «Сохранение биоразнообразия, устойчивое использование его компонентов и совместное получение на справедливой и равной основе выгод, связанных с использованием генетических ресурсов». Когда разрабатывалась Конвенция, Конференция Сторон признала, что биотехнологии могут внести свой вклад в достижение целей Конвенции, если будут развиваться и использоваться с соблюдением адекватных защитных мер по отношению к окружающей среде и человеческому здоровью. Конференция Сторон согласилась принять во внимание необходимость принятия соответствующих процедур безопасной передачи, использования и применения любых ГИО, являющихся продуктом биотехнологии и способных оказать неблагоприятное воздействие на сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия (Статья 19.3 Конвенции о биологическом разнообразии). Результатом стал Протокол по биобезопасности.

ЧТО ДЕЛАЕТ ПРОТОКОЛ ПО БИОБЕЗОПАСНОСТИ?

В соответствии с предупредительным подходом/ принципом предосторожности, изложенном в Принципе

15 Декларации Рио по окружающей среде и развитию, целью Протокола является обеспечение адекватного уровня защиты в области безопасной передачи, использования и применения любых ГИО, являющихся продуктом биотехнологии и способных оказать неблагоприятное воздействие на сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия. Во внимание также принимается здоровье человека и трансграничное перемещение ГИО.

ЧТО ЗАТРАГИВАЕТ ПРОТОКОЛ ПО БИОБЕЗОПАСНОСТИ?

Протокол распространяется на трансграничное перемещение, передачу, использование и применение любых ГИО, которые могут оказать неблагоприятное воздействие на сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия, а также здоровье человека.

Однако Протокол не применяется к трансграничным перемещениям ГИО, представляющих собой фармацевтические препараты, которые регулируются другими соответствующими международными соглашениями или организациями.

КОГДА ПРОТОКОЛ ПО БИОБЕЗОПАСНОСТИ ВСТУПАЕТ В СИЛУ?

Протокол вступает в силу на 90 день со дня сдачи на хранение пятидесятого документа о ратификации, принятии, присоединении, одобрении государствами или региональными организациями экономической интеграции, которые являются Сторонами Конвенции. Для государства или региональной организации экономической интеграции, которые ратифицируют, принимают или одобряют настоящий Протокол или присоединяются к нему после его вступления в силу в соответствии с предыдущим пунктом, Протокол вступает в силу на 90 день после сдачи на хранение таким государством или региональной организацией экономической интеграции своего документа о ратификации, принятии, одобрении или присоединении или в тот день, когда Конвенция вступает в силу для такого государства или региональной организации экономической интеграции, в зависимости от того, что наступит позднее.

КАКОВА РАЗНИЦА МЕЖДУ ПОДПИСАНИЕМ ИЛИ РАТИФИКАЦИЕЙ ПРОТОКОЛА?

Когда страна подписывает Протокол, это означает, что она в целом разделяет принципы, документы и имеет намерения официально им следовать. Однако протокол до ратификации не является обязательным к исполнению. Ратификация предполагает письмо в ООН о присоединении, принятии или одобрении. Если страна ратифицирует протокол, он вступает в силу в этой стране через 90 дней. С этого момента страна несет обязательства по статьям протокола и ее действия должны соответствовать принципам протокола как международного права. См. также часть «Когда протокол вступает в силу?»

ДЛЯ ЧЕГО БОЛЬШЕЕ КОЛИЧЕСТВО СТРАН ДОЛЖНЫ РАТИФИЦИРОВАТЬ ПРОТОКОЛ?

Когда правительство ратифицирует Протокол, оно берет на себя ответственность обеспечить осуществление процедур, установленных Протоколом. Страны, ратифицировавшие Протокол, юридически обязаны придерживаться его принципов, и в случае их не соблюдения, они могут предстать перед соответствующим международным органом. Страны, ратифицировавшие Протокол, должны периодически предоставлять отчеты о достиг-

нумом прогрессе в области реализации принципов Протокола.

Стороны Протокола должны гарантировать, что получение любых живых измененных организмов, их обработка, транспортировка, использование, передача и высвобождение осуществлялись таким образом, чтобы не допускались или были уменьшены риски для биологического разнообразия, с учетом рисков для здоровья человека. Ратифицируя или подписывая Протокол, правительства стран таким образом заявляют о взятии на себя соответствующих обязательств и демонстрируют свою поддержку духу его принципов.

К тому же, ратифицируя или подписывая Протокол, страны будут увеличивать прозрачность своих систем регулирования вопросов биобезопасности в рамках мирового сообщества и доверие к ним.

ЧТО БУДЕТ РУКОВОДЯЩИМ ОРГАНОМ ПРОТОКОЛА?

Конференция Сторон приняла решение, что Протокол является дополнительным соглашением к Конвенции по биологическому разнообразию и что Конференция Сторон выступает в качестве Совещания Сторон настоящего Протокола после вступления его в силу. (Однако надо отметить, что Стороны Конвенции, не являющиеся Сторонами Протокола, могут принимать участие в работе любого совещания Конференции Сторон только в качестве наблюдателей. Все решения в рамках настоящего Протокола принимаются лишь участниками, являющимися его Сторонами.) Первое совещание Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Протокола, созывается Секретариатом вместе с первым совещанием Конференции Сторон, проведение которого запланировано после даты вступления в силу настоящего Протокола.

В ЧЕМ ОСНОВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ПРОТОКОЛА?

Протокол предлагает целый ряд возможностей для содействия биобезопасности:

- * Процедура уведомления.
- * Механизм посредничества по биобезопасности.
- * Оценка риска. Правительства будут сами решать импортировать или нет живые модифицированные организмы в страну. Страна имеет право отказаться от импорта, сообразуясь с принципом предосторожности и не обосновывая свое решение научными данными.
- * Создание потенциала. Оценка риска, процедура уведомления и механизм посредничества будут действительно эффективны только в том случае, если в стране есть специалисты и институты способные осуществлять подобную деятельность. В противном случае на это потребуется дополнительное время и ресурсы. Протокол содействует получению поддержки в этой сфере.
- * Информирование общественности. Правительства

стран-участниц протокола берут на себя обязательства информировать общественность о проблемах биобезопасности, обеспечивая доступ к информации и участие общественности в принятии решений. Они также должны предпринимать меры по предотвращению нелегального ввоза живых модифицированных организмов и их случайного выпуска, они также обязаны информировать все потенциально затрагиваемые страны в случае возникновения подобных ситуаций.

КАКОВЫ ВЗАИМООТНОШЕНИЯ МЕЖДУ ПРОТОКОЛОМ И ВТО?

Коммерческое использование биотехнологий породило пищевую и фармакологическую индустрию с многомиллиардными оборотами, и эта индустрия продолжает неудержимо расти. Согласно правилам ВТО, регулирование торговли должно базироваться на «научных знаниях». В условиях необходимости охраны окружающей среды Принцип предосторожности видится как компонент, без которого невозможно устойчивое развитие. ВТО не рассматривает социально-экономические угрозы. В частности, то, что экспорт генетически модифицированных культур может привести к исчезновению традиционных культур и подрыву местных культурных традиций в странах-импортерах. Соглашения в рамках ВТО, включая Санитарное и Фитосанитарное Соглашение (SPS), технические барьеры торговому соглашению (ТВТ) и Соглашение об интеллектуальной собственности в сфере торговли (TRIPS), тоже содержат пункты, посвященные проблеме биобезопасности.

Среди других пунктов, в Преамбуле Протокола также отмечается:

- что торговые и природоохранные соглашения должны быть взаимодополняющими в целях достижения устойчивого развития;
- что настоящий Протокол не интерпретируется как предполагающий изменение прав и обязательств Стороны в соответствии с любыми существующими международными соглашениями;
- исходя из этого, не преследуется цель подчинения Протокола другим международным соглашениям.

Тимур ИДРИСОВ, пресс-служба Таджикской республиканской экологической организации «Ради Земли» («For the Earth!»);

Виктория КОЛЕСНИКОВА, со-координатор программы «За биобезопасность!» Международного социально-экологического союза.

Подготовлено по материалам веб-сайта Секретариата Конвенции по биоразнообразию.

**За более подробной информацией обращайтесь:
Пресс-служба «Ради Земли»: forearth@yandex.ru
Программа МСоЭС «За биобезопасность!»:
www.biosafety.ru**



Вестник издается при содействии Гуманистического Института (HIVOS), Нидерланды. Вестник готовится силами волонтеров.

МАТЕРИАЛЫ В ВЫПУСК ПОДГОТОВИЛИ:

Тимур ИДРИСОВ, студент отделения журналистики факультета филологии Таджикско-Российского Славянского Университета, Таджикистан.
Елена НИ, студентка факультета журналистики КазНГУ, Казахстан.

Агентство экологических новостей «GREENWOMEN»

**Адрес редакции и типографии: Казахстан, 480057, Алматы, ул. Айманова, 196, кв. 3.
Тел.: (3272) 75-49-96.
E-mail: greenwomen@nursat.kz
<http://www.greenwomen@freenet.kz>**

*Вестник поставлен на учет в Министерстве культуры, информации и общественного согласия РК 13.06.2002 г.
Свидетельство о постановке на учет №3024-Ж. Тираж 1000 экз.
Собственник - ОО «Агентство экологических новостей»*